

蓝澜
编著

地道英语口语剧场

随时随地 有真人陪练的 口语书



70个口形舌位图：学**地道美语**发音
扫码下载Pop On：呼叫教练来纠音
18幕趣味情景剧：学**地道美语**表达
连线真人语伴：和你一起演出来



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

蓝澜
编著

地 点 是 大 学 口 语 剧 场

随时随地 有真人陪练的 口语书



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

地道英语口语剧场：随时随地有真人陪练的口语书 / 蓝澜编著. — 北京：外语教学与研究出版社，2016.8

ISBN 978-7-5135-8027-4

I. ①地… II. ①蓝… III. ①英语—口语—自学参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第218029号

出版人	蔡剑峰
责任编辑	王霖霖
营销编辑	吴凤珍
封面设计	高 蕾
出版发行	外语教学与研究出版社
社 址	北京市西三环北路19号 (100089)
网 址	http://www.fltp.com
印 刷	北京尚唐印刷包装有限公司
开 本	880×1230 1/32
印 张	9
版 次	2016年9月第1版 2016年9月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5135-8027-4
定 价	39.80 元

购书咨询：(010) 88819926 电子邮箱：club@fltp.com

外研书店：<https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题，请联系我社印制部

联系电话：(010) 61207896 电子邮箱：zhijian@fltp.com

凡侵权、盗版书籍线索，请联系我社法律事务部

举报电话：(010) 88817519 电子邮箱：banquan@fltp.com

法律顾问：立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号：280270001

前言

亲爱的们～大家好！我是旁白君 Aside！旁白君的工作是用各种有磁性的、深沉的、悦耳的、魔性的声音给电影、电视剧、舞台剧、广播剧念旁白！很高大上，对不对？作为戏剧旁白界的“大神”，旁白君一直对英文戏剧爱得深沉——因为“精神分裂”成一个外国人是一种十分特别的体验！而且，旁白君发现只要全身心投入进去，玩英文戏剧是一条轻松提高口语水平的捷径呢！

首先，玩英文戏剧可以真正有效地提高单词量、丰富表达哦！

平时旁白君拿着单词书吭哧吭哧地背单词背短语花的时间也不少，可是往往一觉醒来就忘记一大半了。下次看到这些单词的时候，旁白君一眼就知道自己背过它们，可是平时不管是写作还是口语都想不起来要怎么把它们用上，简直不能更心塞。每次拿到一个剧本的时候，总是会遇到很多旁白君不熟悉的单词和表达，刚开始时旁白君也觉得压力山大：需要查的单词很多不说，遇到 manipulative 这种拗口的单词更是让人头大（旁白君才不会告诉你们自己练习这个单词的时候咬到了舌头一周才好呢）。但是，随着反复地朗读剧本、排练以及最后的演出，旁白君发现剧本里的单词、表达、句子甚至整段旁白都变成自己能够随时随地、随心所欲地使用的东西了！简直不能更开心！这是因为单词书里的单词、短语都是七零八落的砖块、木头，而一个剧本就是一座房屋，其中的每个单词和短语之间都是有联系的，就像想起了窗户就会顺着想到窗帘一样！专业地讲这种联系就是英语语法和逻辑，但旁白君觉得通过玩英文戏剧，你能够超越

语法，获得口语中最为关键的语感，最终到达无招胜有招的玄妙境界！

其次呢，玩英文戏剧可以非常有效地改善 Chinglish 的发音问题哦！

因为要演给别人看，发音清晰、地道是必须的（当然，根据角色尝试苏格兰或得克萨斯口音也是很好玩的～），不然观众可能分分钟出戏。而要做到这一点，一个戏剧演员就必须仔细感受、精确控制自己的肌肉。在听 beatbox 人声节奏口技演出的时候，旁白君才真正意识到我们能够发出的声音其实有成百上千种，而每种语言各自使用着其中一套声音，或者音素（中文中有 56 个声母和韵母，美音 K.K. 音标则有 46 个元音和辅音）。想要像母语者一样说英文，就必须意识到中文和英文中所使用的音素的微妙差别。问题在于，我们的发音肌肉早就习惯了中文使用的 56 个音素，这会在我们说英文时拉后腿。所以，我们必须学习音标，模仿母语者，有意识地锻炼他们发音时所使用的肌肉。为了达到纠音的效果，旁白君经常把自己的彩排录下来听，和母语是英语的小伙伴的发音作对比。开始时，这会让人觉得很不舒服，但最终都是值得的！

此外，玩英文戏剧可以更深入地了解中西方文化的差别哦！

莎翁说过：“世界是一个舞台，所有的男男女女不过是一些演员。”所谓剧本，其实就是一种文化、一个时代、一个社会的投影。通过了解渗透在剧本字里行间的文化背景、社会规则，将自己“精神分裂”成一个有着不同文化背景的外国人，是一种便捷的、深入的异国文化体验。而如果能和母语是英语的小伙伴一起玩，更是有

神奇的加成效果哦！

那么，问题来了，需要学习 / 工作 / 聚会 / 宅着 / 逛街 / 健身的我们这么忙，上哪儿去找外国小伙伴来陪我们排练、对台词呢？其实很简单，扫描封底的二维码，下载安装 Pop On 语言服务应用，你就可以随时随地召唤母语是英语的语伴（chat-pal）或教练（tutor）来陪你对台词，帮你纠发音，聊聊美剧、英剧、雅思、托福、人生理想啦！

当然，想要将英语口语水平提高到旁白君的水平是需要时间的，而大家每天能够抽出来练习口语的时间往往是有限的。所以，旁白君选择的都是长度在二到三分钟的情景剧剧本，完成一个 Act 的练习和讨论大概需要半个小时左右。每天半个小时，在满足你心底那个小戏骨的表演欲的同时，轻松提高你的英语口语水平哦！一起加油吧！



旁白君

本书使用说明

这本书里收录了旁白君精心选择的 18 个 Act^{*}，每个 Act 之间都是有联系的，是一部围绕着六位主要角色展开的情景剧的第一季。这六位主要角色分别是：

	苏珊·钱宁——艺术专业，大二，哈莉的妹妹
	Susan Channing—a sophomore majoring in Art, Halle's sister
	哈莉·钱宁——银行职员，苏珊的姐姐
	Halle Channing—a bank clerk, Susan's sister
	卡罗琳·萨默森——英语专业，研究生一年级，昆汀的堂妹
	Caroline Summerson—a first year graduate student majoring in English, Quentin's cousin
	罗斯·贝克——计算机专业，大一，卡罗琳的邻居
	Ross Baker—a freshman majoring in Computer Science, neighbor of Caroline's
	乔丹·伯纳德——建筑专业，大三，法国留学生
	Jordan Bernard—a third year student from France majoring in Architecture
	昆汀·萨默森——警察，卡罗琳的堂兄
	Quentin Summerson—a policeman, Caroline's cousin

* Act 1-Act 17 改编自《酷英语 1》，Norman Gilliland，李波著，2010 年外语教学研究出版社出版。

地道音——地道美式发音全面解析，循序渐进

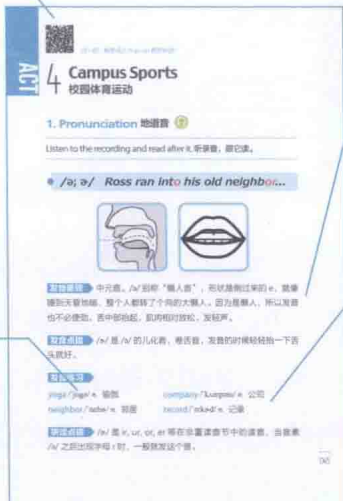
考虑到中国大多数英语学习者美剧比英剧看得多，在这个系列中旁白君教给大家的是地道的美式发音。为了达到练成地道美语口音的目的，每个 Act 的剧本前都有旁白君详细讲解的两到三个音标发音*。

扫一扫，开启一对一纠音课

每个 Act 开篇都有一个独一无二的二维码，用 Pop On 扫一扫，随时随地呼叫全球语音教练，一对一帮你纠音，今天就和 Chinglish 口音说拜拜！

K.K. 音标

参考《朗文当代高级英语辞典》第四版 (Longman Dictionary of Contemporary English) K.K. 音标，标注地道美式发音。



全面解析“地道音”

从舌位、口形到发音要领和易错点，全面剖析每个音应该怎么发才是地道的美音。

MP3 音频

发音练习和对比练习部分配有美国外教朗读的音频，用微信扫描封面勒口的二维码即可在线听或下载，你也可以通过跟读纠正自己的发音。

如何扫一扫，开启一对一纠音课

Step 1: 打开 Pop On, 点击左上角 Home 键, 进入个人操作界面。

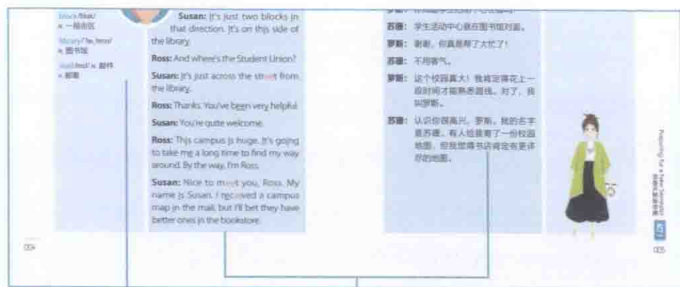
Step 2: 点击左下角“扫一扫”, 扫描这个 Act 标题上方的二维码。

Step 3: 进入课程详情页, 点击“选择教练”。

Step 4: 点击“礼品券”, 选择使用扫描封底的二维码下载 App 时附赠的“开口体验券”。

Step 5: 点击“开始匹配”, 开启你的一对一纠音课吧!

* 因为第一季只有 18 个 Act, 本季没有讲解完的音标旁白君将在第二季中继续讲解, 敬请期待!



单词酷

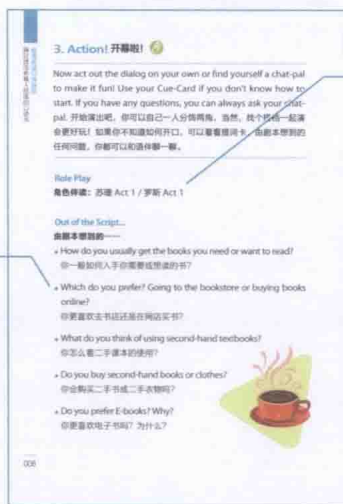
本页出现的较难单词或短语的注释，在剧情中轻松记单词，记短语。

中英对照

所有剧本都配有中文翻译，左右对开，方便阅读。不过建议你在听完录音后再看中文译文。

开幕啦——随时随地连线英语母语者真人陪练，想演就演

看完剧本，大家肯定会迫不及待地想找个人来对戏吧？为了方便大家找戏友，旁白君把所有剧本都放到了 Pop On 里，大家只要使用语伴服务中的角色伴读功能，就可以和他或她一起排演你刚刚看完的剧本啦。



“角色伴读”演起来！

打开 Pop On，连线语伴，点击右下角“角色伴读”剧本，根据此处的提示选择角色和 Act，然后你和你的语伴就可以开始演啦！

剧本拓展话题

排练或演出后，你可以和语伴聊一聊这些由剧本衍生出的话题，再也不用烦恼聊天时找不到话题啦！

如何连线语伴开始角色伴读：

- Step 1: 点击入口界面左下角“找一找”按钮，选择“语伴”。
- Step 2: 成功匹配语伴后，点击对话界面右下角“角色伴读”按钮。
- Step 3: 根据书上的提示，左右滑动选择角色和 Act，进入角色伴读界面，开幕吧！



台词里的文化——带你了解一点台词背后的西方文化

旁白君认为，要演好一个异国的角色，每个演员都应该学习一点台词背后的文化。

4. Underlying Culture 台词里的文化

About "Student Union"

旁白君上大学的时候，课本和词典上对 Student Union 的注解都是“学生会”，所以旁白君一直以为 Student Union 就是“别人家的孩子委员会”。直到，若干年后，旁白君出国留学才发觉，原来，在国外这个 Student Union 的职能，很多时都和国内的“学生会”，而是“学生活动中心”。

Student Union 要一般学校有个学生会中心，社团活动教室，公共休息室（就是那种舒服的 Gryffindor lounge 那种），小礼堂，咖啡厅酒吧，酒吧（当然，购买酒精饮料是要拿身份证的）等等。

If you want to know more about Student Unions and campuses in other countries, you may find yourself a chat pal and talk about it. 如果你想更进一步了解其他国家的学生活动中心-CCL 及校园是怎么样的，可以找位语伴聊一下这个话题吧。

Tips: I just read something about the Student Union. I thought "Student Union" is, but it also... 我刚阅读了一些关于学生活动中心的介绍，之前我以为“Student Union”是——但它还是——

What's the Student Union / Student Council like in your school? 你们学校的 Student Union / Student Council 是什么样的？

Free-chat 聊起来！

看完了有趣的文化知识，你是否意犹未尽还想找人了解更多？直接打开 Pop On 找位语伴聊一聊吧。如果你一时不知该说什么好，不妨参考一下旁白君的 Tips。

我是大编剧！——自编自导自演你的同人剧，玩转英语口语

在读过剧本、了解过台词中的文化、演练过台词之后，自己编一段短剧能够让你在过一把编剧瘾的同时，顺便巩固一下对这个 Act 的内容的掌握，拓展一下口语句式。

贴心 Tips

旁白君给出了一些这个场景中可能会用到的句子，不过你也完全可以不看提示、自由发挥。

6. I, Super Playwright! 我是大编剧！

You can act out the scene after you finish writing the dialog or improvise with a chat-pal. Knock yourself out but use as many words and expressions from this Act as possible. 试着为以下场景编写对话吧。然后演出来。当然，这个迷你即兴演出也是一种玩法，尽情大开脑洞，但要尽可能用上这个 Act 里的单词和短语哦。

Scene: Hulk is on his way to Hogwarts. He wants to discuss the possibility of solving his problem with a magic potion with Professor Snape. But he gets lost. Hulk asks Tony Stark (A.K.A. Iron Man) for directions. Instead of telling him how to get to Hogwarts, Tony tries to sell Hulk a new product of his company—a 3D map wristband.

托尼打算卖给浩克这款新内嵌导航仪的 3D 地图手环。浩克向他询问一下用魔法解决他的问题的可能性，但是他迷路了，钢铁侠顺势卖给他手环，请巨人向他问路。钢铁侠试图向他推销斯塔克公司新出的 3D 地图手环。

Tip: Can you tell me where... (Do you know where I can find...)
Walk along that road/mountain/river...
It's on the side of...
It's very complicated. You might prefer a 3D map.
I'll give you a good deal. How about... percent off?
You've been very helpful and that...

趣味同人场景

旁白君把英美电影和电视剧里的角色进行了混搭，设置了各种与每个 Act 的剧情相近的场景。建议尽可能用上这个 Act 里的单词和短语来编写自己的小剧本，然后再演出来，把它们真正变成自己能够随时使用的东西。进阶玩法则是找一个语伴，和他或她根据场景设置即兴创作。

提词卡——不同板块，多种玩法，帮你开口

旁白君根据自己刚开始和外国戏友搭戏的时候的经验以及 Pop On 的特点，把你有可能会用到的句子整理成了一张万能提词卡，紧张的时候也不会词穷啦！

分模块贴心提词

封底勒口上的提词卡提供了在使用不同模块内容与语伴或教练互动时可能用到的句子，帮你轻松开口。建议你把它裁下来，方便使用。

My Cue-Card 我的提词卡	
Transcription & Know Your Lines 听写与记台词	
Would you please repeat that phonetic symbol/sound/sentence for me?	麻烦你再重复一次这个音/词/句子好吗？
So it's like...?	所以应该是这样：……？
Should I make it stronger/weaker/longer/shorter?	我是不是应该把这个音变得更强/更弱/更长/更短？
Did I get it right this time?	我这次发对了没？
I find it/think it is interesting/reasonable/unreasonable that...	
I totally agree with you/I couldn't agree more./My sentiments exactly!	
I beg to differ./I'm afraid I can't agree with you on this.	
I just wrote a short play. Would you mind listening to it and telling me what do you think?	



Act 1	Preparing for a New Semester	
	准备开始新学期	001



Act 2	In Class	
	在教室里	015



Act 3	Opening a Bank Account	
	银行开户	029



Act 4	Campus Sports	
	校园体育运动	045

Act 5	Organizing a Band	
	组建乐队	059



Act 6	Borrowing a Book from the Library	
	从图书馆借书	073

Act 7	Getting Ready for a Class Debate	
	准备课堂辩论	087



Act 8	Lunch in the Cafeteria	
	在学校餐厅用午餐	101

Act 9	Repairing a Car	
	修车	117

目 录

CONTENTS

Act 10 Changing Majors

换专业 133

Act 11 Part-time Jobs

兼职工作 149

Act 12 Listening to a Lecture

听讲座 163

Act 13 The Importance of Voting

投票的重要性 177

Act 14 Marcus Is Gone.

马库斯不见了。 193

Act 15 A Gas Leak

燃气泄漏 211

Act 16 What's Wrong with Marcus?

马库斯怎么了? 227

Act 17 Preparing for a Test

准备考试 245

Act 18 Let's Go to the Beach!

我们去海边吧! 259





扫一扫，教练马上 Pop On 帮你纠音！

Preparing for a New Semester 准备开始新学期

1. Pronunciation 地道音

旁白君的好朋友 A 在纽约租房住，某天，他不小心把钥匙给锁在屋里了，于是，他急急忙忙去楼下找女房东借备用钥匙，他想对她说：“Please give me the keys!” 结果因为发音不准，说成了：“Please give me the kiss!” 后续发展请大家自行脑补……所以说掌握好 /i/ 和 /ɪ/ 这两个音是很重要的！



Listen to the recording and read after it. 听录音，跟它读。

● /i/ **He needs to buy his textbooks.**



发音要领 前元音(即发音位置在口腔前部的元音)。这个音别名“微笑音”，因为其发音要点在于嘴角一定要全力向耳根咧开，嘴形最扁、最紧张，就像一个大大的微笑。嘴一放松，音就会走形，所以千万别偷懒！

发音练习

need /nid/ v. 需要

read /rid/ v. 阅读；朗读

meet /mit/ v. 认识；偶遇

legal /'lig/ adj. 合法的



拼读点拨 英语发音的一大特点就是“圆融”，不是一个音一个坑地砸：“啊！唔！”而是像狼嚎那样从一个音圆润地滑到另一个音：“啊嗷呜~”在拼读中，最基本的规则是“元音要和它前面的辅音连起来发音”，和汉语拼音里的“t-e, te”是一回事。